

RUS DİLİNİN TƏDRİSİ METODİKASI
МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА
METHODOLOGY OF TEACHING THE RUSSIAN LANGUAGE

UOT 37.0

О ПРИНЦИПАХ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Афаг Аллахверди кызы Садыгова
доктор философии по педагогике, доцент
Азербайджанский государственный
университет культуры и искусств
ORCID: 0009-0007-6770-2460
E-mail: afaq.sadiqova@mail.ru

Ключевые слова: обучение, система языка, процесс обучения, коммуникативность, коммуникативные компетенции, коммуникация

Açar sözlər: təlim, dil sistemi, tədris prosesi, ünsiyyət, kommunikativlilik, kommunikativ kompetensiyalar, ünsiyyət

Key words: learning, language system, learning process, communication, communicative competencies, communication

На современном этапе развития мирового общества наша республика оперативно включается во все мировые интеграционные процессы, которые происходят ускоренными темпами в сфере развития политики, экономики, образования, культуры. Процесс глобальной интеграции предъявляет новые требования к подготовке специалистов, владеющих несколькими иностранными языками, умеющих использовать современные информационные технологии. «В связи с развитием мировых интеграционных процессов концепция многоязычия становится всё более важной и актуальной. Овладение новыми способами выражения мыслей способствует совершенствованию человека как многоязычной личности» [3, с.8]. Повышение требований к коммуникативной компетенции на иностранных языках требует выработки новых методологических основ и обеспечения высокого качества образования.

В обучении иностранному языку выделяют учебный практический аспект, предполагающий овладение иностранным языком как средством общения и умение им пользоваться в устной и письменной формах речи в различных ситуациях общения; воспитательный аспект обучения – воспитание нравственности; образовательный аспект предполагает приобретение знаний о культуре страны изучаемого языка, о строе и системе языка; развивающий аспект обеспечивает овладение средств выражения мыслей, развитие чувства языка, активность, умение учиться и т.д.

Коммуникативная (речевая) деятельность определяется как фундаментальный самостоятельный объект изучения иностранного языка, предусматривающий использование изучаемого иностранного языка в разных видах интеллектуальной и практической деятельности реальных ситуаций.

Система обучения русскому языку как иностранному основывается на деятельности учителя и учащихся, которая обуславливает конечный результат учебного процесса – определенную степень владения языком, в процессе которого у учащихся формируются речевые высказывания, которые потом постепенно превращаются в акт коммуникации.

Коммуникативная цель обучения русскому языку как иностранному преследует цели формирования у учащихся коммуникативной компетенции, то есть общение на русском языке как в устной, так и в письменной форме, используя языковые средства. В процессе коммуникативной деятельности существует соотношение смысла высказывания и его языковой формы, которое подчиняется строгим лингвистическим правилам. И при коммуникации возникает необходимость осознанного выражения этих правил, требующих особого подхода к представлению языкового материала, в результате чего учащиеся овладевают системой языка в ее функционировании. Когда мы говорим о системе языка, имеем в виду тот ее объем, в котором заложена информация, необходимая для достижения конкретных целей обучения русскому языку как иностранному.

Обучение речевой деятельности на русском языке не означает, что нужно исключить из учебного процесса овладения системой языка (его грамматическим, лексическим, фонетическим строем). Но в процессе обучения русскому языку систему языка необходимо представлять таким образом, чтобы обеспечить коммуникацию и представленные языковые правила должны обслуживать процессы речевой деятельности для достижения коммуникативной направленности обучения.

Языковые единицы – звук, морфема, слово, фразеологизмы, свободное словосочетание, предложение, текст – составляющие речевой деятельности, участвующие в конкретном акте коммуникации. Коммуникативный потенциал языковых единиц раскрывается через систему правил их употребления, который учитывает соотносительности языковой единицы с видом речевой деятельности, ее категориальные свойства, место в системе языка, функция языковой единицы. Участвующие в процессе речевой деятельности языковые единицы связаны друг с другом и необходимо учитывать эти факторы: лексическую насыщенность и стилистическую характеристику языковой единицы, ее взаимосвязь с контекстом и речевой ситуацией, особенности реализации в высказывании и тексте и др. Обучением лексике не означает только изучение слов, а использование изученных слов в речи [2, с.55].

Минимальной языковой единицей является предложение, выражающее законченную мысль, но на современном этапе описания языкового материала в обучении русскому языку как иностранному, его принимают как единицу описания. А в речевой деятельности единицей коммуникации считается высказывания, которыми называют и краткий ответ на вопрос, и полный монолог и т.д. Процесс речевой деятельности, в котором реализуются единицы всех уровней языка, при употреблении языковых единиц возникает необходимость соотношения смысловой направленности высказывания, его грамматического оформления, лексического наполнения и фонетической или графической реализации при устной или письменной речи общения. Коммуникативная цель обучения русскому языку предусматривает необходимости неразрывной связи и взаимообусловленности единиц разных уровней, отражающая системные характеристики языка, при описании системы языка.

Языковая система состоит из фонетики, лексики, морфологии, синтаксиса, которые характеризуются разнообразными связями и тесным взаимодействием. При обучении русскому языку как иностранному важную роль играет отбор языкового материала, его организация и формы подачи. Для эффективности обучения необходимо учитывать уровень практического усвоения учащимися отобранного материала, потому важно определить лексико-грамматический минимум в зависимости от возраста и уровня знаний учащихся. При отборе учебного минимума для продвинутого этапа обучения необходимо учитывать конкретные цели обучения и состав учащихся. Целесообразно отбирать речевые единицы, необходимые для активного общения в нужной ситуации общения, при котором важно учитывать специфику самой системы русского языка и отобранный лексический минимум должен включать в себя такой материал, который характерен для всей системы русского языка.

При отборе и организации языкового материала важным фактором является учет функционального подхода к изучению русского языка: расположение представленного языкового материала, его форма подачи. Отбор языкового материала и его эффективная организация должны соответствовать принципу доступности. Необходимость тщательного отбора языкового материала является одним из главных критериев учебного процесса, поэтому в процессе обучения не следует использовать теоретические и фактические сведения, которые не помогают усвоению пройденного материала, а лишь снижает эффективность усвоения учащимися изученного материала. При необходимости использования этих сведений, целесообразно сделать это подспудно, максимум пользой учебному процессу, чтобы учащиеся были более осведомленными о пройденной теме, а для этого особо важным является организация урока с коммуникативной направленности и творческий подход учителя к учебному процессу. Поэтому необходимо уделять внимание практическому аспекту обучения и использовать такой материал, который активизирует учебный процесс.

Основным принципом отбора языкового материала при обучении русскому языку как иностранному является целенаправленность, когда отбираемый материал отвечает поставленной цели и позволяет достичь ее, то есть целесообразен и должен служить решению конкретных задач. Второй важный принцип отбора необходимого содержания для изложения языкового материала – это учет уровня знаний и возрастных особенностей учащихся. Однако важен не только отбор языкового материала, но и его трактовка, представленная как в конкретном, так и в скрытом, подразумеваемом виде. Характер лингвистической трактовки непосредственно связан с принципом научности, который заключается в ориентации на новейшие достижения лингвистической науки и тактичном отношении к жизненным ее традициям.

Принцип перманентности предполагает систематическое, непрерывное изучение русского языка. Принцип конкретности проявляется в практичности и в интерпретации основных языковых материалов на наглядно-конкретной основе с привлечением разнообразного лингвистического материала. Принцип аспектности означает изучение отдельных аспектов языка в процессе обучения, но аспектность в данном случае понимается как намеренное внимание к определенным подсистемам языка – лексическая

(постоянное пополнение словаря учащихся и синтаксическая, так как свободное владение языком невозможно без знаний синтаксических конструкций. При обучении русскому языку как иностранному важно отметить и принципа аппроксимации. Суть принципа аппроксимации (лат. *Approximare*, фр. *Approcher*) означает «приближение»; и методический принцип имеет в виду приближенное к норме владение речью на изучаемом иностранном языке) состоит в том, что преподаватель, оценивая речевую деятельность учащихся, игнорирует ошибки в языке и речи, которые не нарушают коммуникативного акта речи, не препятствуют получению искомой информации. Правильное осуществление принципа аппроксимации создает благоприятную обстановку в учебной аудитории, повышает речевую активность учащихся, устраняет боязнь ошибки [1, с. 212].

Принцип динамичности – постоянное обращение к опорным темам на разных этапах обучения, в том, что, выполняя установку на совершенствование у учащихся языковых знаний, речевых умений и навыков, связанные со значительным расширением запаса общеупотребительной лексики, знакомством с синтаксическими конструкциями, выходящими за пределы предложения, тем самым осуществляется индивидуализированный подход к обучению.

Принцип системности учитывает лингвистические принципы русского языка, базирующихся на данных языкознания. Системное представление языкового материала, соблюдая принципы последовательности от простого к сложному, научности поможет выработки у учащихся речевых умений и навыков. При представлении языкового материала следует учитывать его сложность и коммуникативную значимость, необходимость для формирования речевой компетенции, при этом необходимо определять степень лёгкости или трудности по нарастающей степени данного языкового материала для определенной языковой аудитории. Системное представление учебного материала способствует его лучшему восприятию и запоминанию.

Соблюдая дидактический принцип обучения – от легкого к трудному – целесообразно представить в первую очередь более понятный и доступный материал, постепенно расширяя представляемые темы. При обучении любому русскому языку как иностранного единственной реальностью является речь, и мы должны прилагать все усилия на изучение коммуникативной речи на обучаемом языке. Формирование коммуникативных компетенций обучающихся является приоритетным в процессе обучения иностранному языку, в данном случае русскому языку.

Принцип концентризма предусматривает отбор и введение лексико-грамматического материала, обеспечивающий постепенное его углубление и расширение, а принцип минимизации заключается в отборе языковых и речевых средств для уроков. С понятием концентризма связано выделение этапов обучения» [1, с.214].

Принцип дифференцированного и интегрированного обучения предполагает характерное для каждого вида речевой деятельности свое лексико-грамматическое оформление, в котором интеграция при работе над языковым материалом ведется на речевой единице, а при обучении любому аспекту языка, обучаем одновременно и другие аспекты, формирующие другие навыки. Каждый принцип находится в тесном взаимодействии с другими, создавая их систему. Реализация всех этих принципов обучения имеет особо важное значение в процессе обучения русскому языку.

При отборе языкового материала следует исходить из целей и содержания обучения, включающие в себя элементы речевых моделей, которые необходимы для формирования коммуникативных компетенций. Содержание обучения любому иностранному языку изменяется в соответствии с целями обучения иностранным языкам на конкретном этапе исторического развития системы образования. Комплексно-концентрический принцип подачи лингвистического и учебного материала является наиболее удачным на сегодняшний день подходом для разработки учебного комплекса при обучении русскому языку как иностранному. Суть данного принципа заключается в последовательном изучении языкового материала в виде отдельных концентров в условиях естественного речевого общения, то есть на основе текстов, моделирующих ту или иную ситуацию речи.

В соответствии с отобранным языковым материалом осуществляется его системная организация. Системное представление учебного материала способствует его лучшему восприятию и запоминанию. При подаче языкового материала необходимо определять степень лёгкости или трудности по нарастающей степени данного языкового материала для определенной языковой аудитории. Соблюдая дидактический принцип обучения – от легкого к трудному – целесообразно представить в первую очередь более понятный и доступный материал, постепенно расширяя представляемые темы, а также следует учитывать сложность и коммуникативную значимость, являющийся необходимой для формирования речевой компетенции.

Усвоение учащимися представленного языкового материала в не меньшей степени зависит от того, какие методы, приемы и средства, а также какие формы работы применяются в учебном процессе. Системность организации учебного материала, то есть необходимость представлять языковой материал, соблюдая принцип системности, научности, последовательности, которые предполагают овладение коммуникативной деятельностью. Коммуникативный подход является ведущим при обучении русскому языку как иностранному, который позволяет формировать у учащихся коммуникативные компетенции.

Применяемые в обучении многочисленные методики, технологии, педагогические приемы являются важными для эффективного взаимодействия в процессе обучения. Каждый метод может применяться в учебном процессе с изменениями в зависимости от личных качеств учителя, от его организации урока. Приоритет в современном обучении отдают интерактивным методам, как наиболее естественным, создающим среду для демонстрации навыков, знаний, полученных учащимися в процессе обучения. Интерактивные методы позволяют задействовать не только сознание человека, но и его чувства, эмоции, волевые качества, позволяющие повысить процент усвоения материала. Применение интерактивного метода делает процесс обучения более интенсивным, создает предпосылки для максимального повышения активности каждого учащегося на уроке, делает урок интересным, и все это усиливает развивающий аспект обучения. Главная цель и основная суть интерактивных методов обучения заключается в том, чтобы на каждом уроке добиться максимального развития каждого ученика.

Такие формы работы при интерактивном обучении, как индивидуальная работа, позволяющая учащимся демонстрировать свои учебные возможности в процессе индивидуального выполнения заданий, при которой формируется у учащихся потребность и

навыки самообразования; работа в парах, формирующая у учащихся способность согласовывать свои действия с действиями партнёра и уважительно относиться к его мнению; групповая работа, которая формирует у учащихся способность к коллективному взаимодействию, чувство ответственности за результаты совместной деятельности, а также такие личностные качества, как тактичность, терпеливость, вежливость, дружелюбие, доброжелательность, приветливость; коллективная работа, способствующая развитию у учащихся умений анализа и самооценки, взаимонализа и самооценки, самоанализа и самооценки, позволяют развивать и совершенствовать коммуникативные компетенции на продвинутом этапе обучения русскому языку как иностранному.

Появление и распространение новых технологий реформируют процесс обучения и следовательно, в учебный процесс во всё большей мере вовлекаются информационно-коммуникативные технологии, которые имеют в сравнении с другими способами и средствами ряд преимуществ – оживление и активность уроков, превращение учебного процесса в более интересную, живую дискуссию. Внедрение интерактивных платформ в процесс обучения русскому языку как иностранному позволяет учащимся испробовать свои идеи, реализовать свой потенциал знаний в учебном процессе.

Применение современных информационно-коммуникационных технологий на уроках русского языка как иностранного является эффективным и необходимым средством обучения. Популярен в качестве учебного интернет-ресурса подкасты, помогающие формированию необходимых речевых компетенций и речевого этикета. Для активизации всех видов речевой деятельности следует использовать инфографику, являющаяся эффективной для раскрытия темы, конструирование тех или иных ситуаций общения, а также использование различных видов иллюстраций помогает усвоению пройденного материала. Использование на уроках РКИ таких приемов и средств, как проведение дидактических игр, выполнение занимательных заданий: смекалки, головоломки, ребусы, кроссворды, вызывающие познавательную активность у учащихся, является важным фактором для формирования и развития у них творческих способностей.

Использование в учебном процессе таких интерактивных методов, как ролевая игра, мозговой штурм (атака), Инсерт, диаграмма Венна, словесная ассоциация, ЗХУ (Знаю/Хочу знать/Узнал), кластер (разветвление), круглый стол, основную часть которого составляют дискуссия, дебаты, вызывающие познавательную активность и помогающие формированию творческих умений и навыков у учащихся, дает эффективные результаты. Процесс обучения – это всегда творческий процесс, как со стороны учителя, так и со стороны учащихся, индивидуальный и неповторимый в каждом конкретном случае. Вот почему в современной педагогике на первый план выдвигается развитие творческих способностей учащихся, их способности к активной познавательной деятельности.

Обучение коммуникативной речи учащихся, выработка у них речевых умений и навыков могут осуществляться значительно эффективнее, если в учебном процессе при отборе и подаче грамматического материала соблюдать принципы последовательности от простого к сложному, научности и системности языкового материала. Систематическое использование интерактивных методов и средств поможет созданию искусственной языковой среды, в которой обучающиеся чувствуют себя уверенно, стараясь показывать свои знания, умения и навыки, следовательно, создается благоприятное

условие для развития речи.

Актуальность проблемы. Развитие и совершенствование коммуникативной речи учащихся с необходимостью использования активных принципов обучения для успешного решения коммуникативных задач в процессе обучения РКИ.

Научная новизна. Исследование проблемы с аспекта использования в учебном процессе активных принципов обучения для развития русской коммуникативной речи учащихся азербайджанской школы.

Практическая значимость. Будет полезным материалом при организации современного урока русского языка как иностранного.

Литература

1. Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин, – Москва: –2009. – 448 с.

2. Алиева, И.М. Отсутствие языковой среды как фактор, обуславливающий методические принципы обучения иностранному языку / И.М. Алиева. – Баку: Китаб алеми, – 2008. – 210 с.

3. Крючкова, Л.С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному / Л.С. Крючкова, Н.В. Мощинская – Москва: Наука, – 2009. — 480 с.

4. Учебный словарь русского языка /под ред. Ф.Г. Гусейнова. – Баку: Мутарджим, 2007. – 1000 с.

A.A. Sadıqova

Rus dili dərslərində kommunikativ nitqin öyrədilməsi prinsipləri

Xülasə

Məqalədə rus dilinin xarici dil kimi tədrisinin metodik aspektləri, eləcə də dil sistemi nəzərə alınmaqla dil materialının seçilməsi prinsipləri təhlil olunur. Təlim prosesində dil sistemini ünsiyyətə təmin edəcək şəkildə təqdim etmək lazımdır və təqdim olunan dil qaydaları təlimin kommunikativ yönümlülyünə nail olmaq üçün nitq fəaliyyəti proseslərinə xidmət etməlidir. Şagirdlərin yaradıcılıq qabiliyyətinin inkişafı, onların aktiv nitq fəaliyyəti və kommunikativ bacarıqlarının formalaşdırılması rus dilinin xarici dil kimi tədrisinin əsas məqsədidir.

A.A. Sadıqova

Principles of teaching communicative speech in rfl lessons

Summary

The article discusses the methodological aspects of teaching Russian as a foreign language, as well as the principles of selecting language material taking into account the language system. In the learning process, it is necessary to present the language system in such a way as to ensure communication, and the presented language rules must serve the processes of speech activity

to achieve the communicative orientation of learning. The development of students' creative abilities, their ability for active speech activity and the formation of communicative competencies is the main goal of modern teaching of Russian as a foreign language.

Redaksiyaya daxil olub: 04.09.2024